

F ANTIVOL MECANIQUE POUR VOLANT, LE SUMMUM DE LA SECURITE

CONSIGNES D'INSTALLATION STOPLOCK® PRO Pour garantir une sécurité optimale, placer le boîtier noir en bas à gauche du volant, la barre jaune devant sortir en haut à droite. Pour installer l'antivol, bloquer la partie saillante de la barre contre l'encadrement de la portière, le pare-brise ou les jambes du conducteur afin d'empêcher le volant de tourner. Avec la clef dans la position ouverte (entièrement dans le sens des aiguilles d'une montre), faire passer la barre à travers le volant, en refermant la fourchette de verrouillage à cheval sur un bras et autour du bord du volant. La fourchette de verrouillage peut alors être encliquetée et verrouillée (en tournant la clef entièrement dans le sens inverse des aiguilles d'une montre).

UN LEGER MOUVEMENT DE LA FOURCHETTE DE VERRUILLAGE SERA PEUT-ETRE NECESSAIRE POUR PERMETTRE A LA CLEF DE TOURNER ET AU SYSTEME DE BLOCAGE DE S'ENGAGER COMPLETEMENT. SI LA BARRE DU STOPLOCK® PRO A BESOIN D'ETRE NETTOYEE, UTILISER SEULEMENT DE L'EAU LEGEREMENT SAVONNEUSE. NE PAS UTILISER DE SOLVANTS.

D EXTRA-HOCHSICHERHEITS-LENKRADBLOCKIERER

DIE STOPLOCK® PRO -ANWEISUNGEN Um höchste Sicherheit zu bieten, sollte STOPLOCK® PRO mit dem schwarzen Gehäuse am unteren linken Teil des Lenkrads und mit der gelben Stange nach oben rechts gerichtet montiert werden. Das vorstehende Stangenende klemmt sich entweder gegen den Türrahmen, die Windschutzscheibe oder die Beine des Fahrers, um das Drehen des Lenkrads zu verhindern. Führen Sie die Stange mit dem Schlüssel in offener Position (ganz im Uhrzeigersinn gedreht) durch das Lenkrad und klemmen Sie dann die Gabeln über einen Arm und um den Rand. Die Gabeln sollten dann einschnappen und verriegelt sein (mit dem Schlüssel ganz entgegen dem Uhrzeigersinn gedreht). ES KANN NOTWENDIG SEIN, DEN GABELARM LEICHT ZU BEWEGEN, DAMIT SICH DER SCHLÜSSEL DREHEN UND DAS VERRIEGELUNGSSYSTEM GANZ EINRASTEN KANN. BENUTZEN SIE EINE MILDE SEIFENWASSERLÖSUNG, WENN EINE REINIGUNG DER STOPLOCK® PRO-STANGE NOTWENDIG SEIN SOLLTE. BENUTZEN SIE KEINE LÖSUNGSMITTEL.

NL STUURWIELKLEM MET EXTRA HOGE VEILIGHEID

STOPLOCK® PRO GEBRUIKSAANWIJZING Voor een maximale beveiliging moet u het STOPLOCK® PRO zo aanbrengen dat het zwarte sluitstuk zich links onderaan om het stuur bevindt en de gele staaf naar rechtsboven wijst. Het uitstekende eind van de staaf blokkeert tegen het portier, de voorruit of de benen van de bestuurder zodat het stuur niet verder kan worden gedraaid. Haal de staaf van het STOPLOCK® PRO door het stuur, met de sleutel in de open stand (volledig rechtsom gedraaid). Klem de vorken van het sluitstuk over een van de spaken heen en om de rand van het stuurwiel. Druk de vorken dicht en sluit (door de sleutel volledig linksom te draaien). HET ZOU KUNNEN DAT U EVEN MET DE STAAF MOET BEWEGEN OM HET SLOT TE LATEN PAKKEN, EER U DE SLEUTEL IN HET SLOT KUNT OMDRAAIEN. ALS HET NODIG MOEST BLIJKEN OM DE STAAF VAN HET STOPLOCK SCHOON TE MAKEN, MOET U DAT DOEN MET EEN ZACHT SOPJE. GEBRUIK GEEN PRODUKTEN DIE OPLOS MIDDELEN BEVATTEN. STOPLOCK® PRO RESERVE SLEUTEL SERVICE Indien u een sleutel kwijtraakt, moet u onmiddellijk contact opnemen met de klantendienst van de zaak waar u het STOPLOCK® PRO

SERVICE DE REPRODUCTION DE CLEFS STOPLOCK® PRO Si vous égarez votre clef, contactez immédiatement le Service Clientèle ou le distributeur de votre produit STOPLOCK® PRO. Veuillez noter que les doubles de clefs peuvent uniquement être fournis sur présentation de votre bon d'achat et/ou de la clefs d'origine. LA GARANTIE STOPLOCK® PRO L'objectif de STOPLOCK® PRO est de satisfaire le client. Le produit que vous avez acheté est couvert par une garantie totale de 24 mois à compter de la date imprimée sur votre reçu. En cas de défaut, contactez le Service Clientèle STOPLOCK® PRO ou votre distributeur. La garantie est uniquement valide si le produit est utilisé conformément aux instructions fournies et sur présentation d'un bon d'achat. Cette garantie n'affecte pas vos droits statutaires. ATTENTION. Dans des conditions normales, STOPLOCK® PRO ne laisse aucune marque sur le volant. Toutefois, lorsque l'antivol est monté pour la première fois, il convient de laisser un espace suffisant entre les branches de

verrouillage et le volant. REMARQUE : Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégât causé au volant par la fermeture forcée de l'antivol sur un volant de trop grosse épaisseur. CONSIGNE DE SECURITE. Lorsque le STOPLOCK® PRO n'est pas utilisé, veiller à le conserver en lieu sûr comme par exemple le coffre de votre véhicule. NE JAMAIS CONDUIRE LE VEHICULE LORSQUE STOPLOCK® PRO EST MONTE SUR LE VOLANT. REMARQUE IMPORTANTE A L'ATTENTION DES UTILISATEURS Tout antivol n'est fourni qu'à titre dissuasif contre les effractions. En dépit de ce dispositif, le véhicule et son contenu doivent toujours être assurés contre le vol. SAXON INDUSTRIES décline toute responsabilité en cas de vol du véhicule et/ou du contenu dudit véhicule équipé du STOPLOCK® PRO. Cet avis ne limite en rien la garantie accordée par SAXON INDUSTRIES à son client ni les droits statutaires de ce dernier.

FABRIQUE AU ROYAUME UNI. Demandes internationales de brevets et modèles déposées.

Sperrgabeln und dem Lenkrad genug Abstand herrscht. ANMERKUNG: Für Schäden am Lenkrad, die durch Zudrücken der Sperrgabeln an einem Lenkrad mit zu dickem Querschnitt entstanden sind, wird keine Haftung übernommen. SICHERHEITSHINWEIS: Wenn STOPLOCK® PRO nicht benutzt wird, sollten Sie immer sicherstellen, daß es sicher aufbewahrt wird, zum Beispiel im Kofferraum. VERSUCHEN SIE NIE, MIT STOPLOCK® PRO AM LENKRAD ANGEBRACHT ZU FAHREN. WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN Jedes Antidiebstahlgerät ist nur eine Abschreckung eines entschlossenen Diebs. Ungeachtet der Anbringung dieses Antidiebstahlgeräts sollten das Fahrzeug und sein Inhalt immer ganz gegen Diebstahl versichert sein. SAXON INDUSTRIES lehnen jede Haftung für den Diebstahl eines Fahrzeugs und/oder seines Inhalts ab, wenn dieses Gerät angebracht ist. Dieser Hinweis beeinträchtigt nicht die dem Kunden von SAXON INDUSTRIES gegebene Garantie oder die gesetzlich vorgeschriebenen Rechte des Kunden.

HERGESTELLT IN GROSSBRITANNIEN. (Weltweite Patente und Gebrauchsmuster beantragt).

wordt togedrukt om een stuur dat te dik is. NOOT IN VERBAND MET DE VEILIGHEID: zorg ervoor dat het STOPLOCK® PRO op een veilige plaats in de auto is opgeborgen wanneer u het niet gebruikt. PROBEER IN GEEN ENKEL GEVAL TE RIJDEN MET DE AUTO WANNEER HET STOPLOCK® PRO OP HET STUUR IS AANGEBRACHT. BELANGRIJK BERICHT VOOR ONZE KLANTEN. Om het even welke diefstalbeveiliging kan tegen een vastbesloten dief alleen maar een afradende werking hebben. Ook als u uw auto uitrust met de STOPLOCK® PRO diefstalbeveiliging, moet u het voertuig en de inhoud ervan volledig tegen diefstal blijven verzekeren. SAXON INDUSTRIES wijst elke aansprakelijkheid af voor de diefstal van een met behulp van het STOPLOCK® PRO beveiligd voertuig en/of de inhoud ervan. Deze mededeling beperkt op geen enkele wijze de garantie van de fabrikant voor het apparaat, of de wettelijke rechten van de koper zoals voorzien in de geldende wetten m.b.t. de consumentenbescherming.

Made in the U.K. Registratie van het ontwerp en octrooi aangevraagd voor alle landen van de wereld.

I ANTIFURTO BLOCCASTERZO ULTRA SICURO

ISTRUZIONI PER L'USO DELLO STOPLOCK® PRO Per ottenere la massima efficacia antifurto, lo STOPLOCK® PRO deve essere montato con l'involucro nero all'altezza del segmento inferiore sinistro del volante di guida e la barra gialla rivolta in alto a destra. L'estremità sporgente della barra si incasterà contro il telaio della porta, il parabrezza o le gambe del guidatore impedendo la rotazione del volante di guida. Con la chiave in posizione aperta (completamente ruotata in senso orario) far passare la sbarra attraverso il volante di guida, bloccando le forcelle a cavallo di una delle razze e poi intorno alla corona del volante. Le forcelle vanno quindi chiuse con uno scatto e bloccate (ruotando la chiave completamente in senso antiorario).

POTREBBE ESSERE NECESSARIO UN LEGGERO MOVIMENTO DEL BRACCIO A FORCELLE PER POTER RUOTARE LA CHIAVE ED INNESTARE COMPLETAMENTE IL MECCANISMO DI BLOCCO. SE E NECESSARIO PULIRE LA SBARRA STOPLOCK® PRO, USARE SOLTANTO UNA SOLUZIONE DI ACQUA E SAPONE NEUTRO. NON ADOPERARE SOLVENTI.

N EKSTRA SIKKER RATTSPERRE

INSTRUKSER For å gi maksimal sikkerhet må STOPLOCK® PRO monteres med det sorte dekselet ned på venstre side av rattet med den gule stangen på toppen til høyre. Den delen av stangen som sticker ut vil være klemt mot dørrammen, frontruten eller sjåførens bein slik at rattet hindres i å dreies. Med nøkkelen i den åpne posisjonen (hele veien med urviserne), fører du stangen gjennom rattet og klemmer deretter lukkegaflene rundt en rattknagg og selve rattet. Lukkegaflene må klikke på plass for å være ordentlig lukket (med nøkkelen hele veien mot urviserne).

DET KAN HENDE DU MÅ Å BEVEGE LUKKEGAFLENE LITT FOR Å KUNNE DREIE NØKKELEN OG FOR AT LÅSESYSTEMET SKAL FUNGERE ORDENTLIG. DERSOM DET ER NØDVENDING Å RENJØRE STOPLOCK® PRO-STANGEN MÅ KUN MILDT SÅPEVANN BRUKES. BRUK IKKE LØSNINGSMIDLER.

E INMOVILIZADOR DE DIRECCION DE MAXIMA SEGURIDAD

INSTRUCCIONES DE INSTALACION DEL INMOVILIZADOR STOPLOCK® PRO Para proporcionar máxima seguridad debe instalarse STOPLOCK® PRO con el compartimento negro sobre la parte inferior izquierda del volante de dirección con la barra amarilla apuntando hacia arriba a la derecha. El extremo de la barra que sobresale se trancará contra el marco de la puerta, el parabrisas o las piernas del conductor evitando que el volante gire. Con la llave en posición abierta (en sentido de las agujas del reloj, completamente), introduzca la barra por el interior del volante, cerrando hasta inmovilizar las horquillas en uno de los brazos y alrededor del aro. A continuación debe cerrarse la horquilla hasta producir un ruido de chasquido y quedar inmóvil (con la llave completamente en sentido contrario a las agujas del reloj).

PUEDE QUE SEA NECESARIO MOVER LIGERAMENTE EL BRAZO DE HORQUILLA PARA PERMITIR QUE LA LLAVE GIRE Y QUE EL SISTEMA DE CERRADURA DE PESTILLO ENGRANE COMPLETAMENTE. SI FUESE NECESARIO LIMPIAR LA BARRA STOPLOCK® PRO, UTILICE SOLAMENTE UNA SOLUCIÓN SUAVE DE JABÓN Y AGUA. NO UTILICE DISOLVENTES.

SERVIZIO DI DUPLICAZIONE CHIAVI STOPLOCK® PRO In caso di smarrimento di una chiave, rivolgersi immediatamente al Reparto Assistenza Clienti del rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto STOPLOCK® PRO. Va notato che i duplicati delle chiavi possono essere prodotti solo su presentazione di una prova di acquisto e/o di una chiave originale. GARANZIA STOPLOCK® PRO Desideriamo che i nostri clienti abbiano la massima fiducia in STOPLOCK® PRO. Il prodotto acquistato è coperto da una garanzia totale per un periodo di 24 mesi a partire dalla data della ricevuta. Qualora lo STOPLOCK® PRO dovesse presentare un guasto rivolgersi al Reparto Assistenza Clienti del rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Questa garanzia è valida soltanto se il prodotto è stato usato secondo le istruzioni allegate ed il consumatore può esibire una ricevuta di acquisto. Questa garanzia non inficia i diritti del consumatore sanciti dalla legge. ATTENZIONE In circostanze normali, STOPLOCK® PRO non lascia alcun segno sul volante di guida. Tuttavia, quando si monta STOPLOCK® PRO per la prima volta, bisogna fare molta

STOPLOCK® PRO DUPLIKATNØKKEL Dersom du skulle miste nøkkelen må du øyeblikkelig ta kontakt med serviceavdeling hvor du kjøpte STOPLOCK® PRO-produktet. Vennligst mer at duplikatn kler kun kan lages etter å ha vist frem bevis for kjøpet og/eller en originalnøkkel. STOPLOCK® PRO GARANTI Vår målsetning er å sikre kunders tillit til STOPLOCK® PRO. Produktet du har kjøpt er fullstendig garantert i 24 måneder fra datoen på din kvittering. Skulle det oppstå feil må du kontakte serviceavdelingen hvor du kjøpte STOPLOCK® PRO-produktet. Garantien er kun gyldig dersom produktet brukes slik det er forklart og du kan presentere bevis for kjøpet. Denne garantien virker ikke inn på dine lovmessige rettigheter. ADVARSEL Under vanlige forhold vil STOPLOCK® PRO ikke sette av merke på rattet. Likevel må man være ekstra forsiktig når man monterer STOPLOCK® PRO for første gang for å være sikker på at det er tilstrekkelig klaring mellom den gule klemmen og rattet.

SERVICIO DE DUPLICACION DE LLAVES STOPLOCK® PRO En caso de perder su llave, póngase inmediatamente en contacto con el servicio de asistencia al consumidor del establecimiento donde compró su producto STOPLOCK® PRO. Observación: Solamente se pueden producir duplicados de llaves mediante presentación del recibo de compra y/o de una llave original. LA GARANTÍA STOPLOCK® PRO Nuestra meta es asegurar la confianza de los clientes en STOPLOCK® PRO. El producto que Ud. ha comprado está totalmente garantizado durante 24 meses a partir de la fecha del recibo de compra. Si su STOPLOCK® PRO tuviera un fallo, póngase en contacto con el servicio de asistencia al consumidor del establecimiento donde lo compró. La garantía solamente será válida si el producto se usa siguiendo las instrucciones del fabricante y si Ud. tiene el recibo de compra. Esta garantía no afecta a sus derechos estatutarios. ADVERTENCIA: En circunstancias normales STOPLOCK® PRO no marca el volante. No obstante al instalar STOPLOCK® PRO por primera vez, hay que fijarse bien que haya suficiente espacio entre las abrazaderas de sujeción y el volante. OBSERVACION: No se acepta responsabilidad alguna por daños

attenzione onde assicurarsi che vi sia una distanza sufficiente tra le forcelle di bloccaggio ed il volante. NOTA: non si accetta alcuna responsabilità per eventuali danni arrecati al volante di guida cercando di chiudere a forza le forcelle su di un volante dallo spessore eccessivo.

NOTA DI SICUREZZA. Quando non è in uso, riporre sempre lo STOPLOCK® PRO in un luogo sicuro, come nel bagagliaio dell'auto. NON TENTARE MAI DI GUIDARE CON LO STOPLOCK® PRO MONTATO AL VOLANTE. AVVISO IMPORTANTE PER I CLIENTI. Qualsiasi dispositivo antifurto può avere soltanto un'efficacia deterrente nei confronti di un ladro determinato. Nonostante l'uso di questo antifurto, la vettura ed il suo contenuto devono essere pienamente assicurati contro il furto. La SAXON INDUSTRIES non si assume alcuna responsabilità per il furto di qualsiasi autovettura e/o di quanto in essa contenuto su cui sia stato montato il presente antifurto. Questo avviso non inficia la validità della garanzia fornita dalla SAXON INDUSTRIES al cliente, né i diritti del consumatore previsti dalle leggi vigenti. FABBRICATO IN GRAN BRETAGNA. Brevetti e design in corso di registrazione in tutto il mondo.

MERK: Det tas ikke ansvar for skader påført rattet dersom man har tvunget klemmen igjen rundt et ratt som er for tykk i seksjoner. SIKKERHETSMERKNAD Når STOPLOCK® PRO ikke er i bruk sørg alltid for at den oppbevares på et sikkert sted, f.eks. i bagasjerommet. KJØR ALDRI MED STOPLOCK® PRO MONTERT PÅ RATTET. VIKTIG MERKNAD TIL KUNDENE Alt tyveriutstyr kan kun virke avskrekkende for en besluttsom tyv. Selv om man har montert slikt tyveriutstyr, må kjøretøy og dets innhold likevel være forsikret mot tyveri. SAXON INDUSTRIES raskriver seg ethvert ansvar for tyveri av et kjøretøy og/eller dets innhold mens dette apparatet er montert. Denne merknaden virker ikke inn på garantien gitt av SAXON INDUSTRIES til kunden, eller kundens lovmessige rettigheter.

PRODUSERT I STORBRIANNIA. Det er søkt om verdensomfattende patent og registrerte designer.

causados al volante al tratar de cerrar las abrazaderas de sujeción por la fuerza sobre un volante demasiado grueso. POR MOTIVOS DE SEGURIDAD, cuando STOPLOCK® PRO no esté en uso guárdelo siempre en un lugar seguro como, por ejemplo, el maletero/baúl del auto NUNCA TRATE DE CONDUCIR CON STOPLOCK® PRO EN POSICIÓN SOBRE EL VOLANTE. AVISO IMPORTANTE A LOS CLIENTES: cualquier dispositivo antirrobo es tan solo un elemento disuasivo para ladrones decididos. Aún habiendo instalado este dispositivo, tanto el vehículo como su contenido deberán estar siempre totalmente asegurados contra robo. SAXON INDUSTRIES no acepta responsabilidad alguna por el robo de ningún vehículo y/o su contenido aunque tenga instalado este dispositivo. Este aviso no afecta a la garantía dada por SAXON INDUSTRIES a sus clientes ni a los derechos estatutarios de los mismos.

FABRICADO EN EL REINO UNIDO. Patentes mundiales y registro de diseño en trámites.

S EXTRASÄKERT RATTLÅS

BRUKSANVISNINGAR FÖR STOPLOCK® PRO För att STOPLOCK® PRO ska kunna ge maximalt stöldskydd ska det monteras med det svarta höljet längst ned till vänster på ratten med den gula stängan pekande upp mot den övre högra delen av ratten. Den utstickande delen av stängan kommer då att fastna i antingen dörramen, vindrutan eller förarens ben om ratten vrids. Vrid nyckeln till öppet läge (fullt utslag medsols) och för stängan genom ratten. Lås byglarna tvärs över och runt ratten. Låsbyglarna ska stängas med ett snäpp och låsas (med nyckeln fullt motsols).

EN VISS RÖRELSE I BYGELN KAN VARA NÖDVÄNDIG FÖR ATT LÅTA NYCKELN VRIDAS, SÅ ATT LÅSET GREPPAR IN TILL FULLLO. OM DET ÄR NÖDVÄNDIGT ATT RENGÖRA LÅSSTÄNGEN SKA DETTA ENDAST GÖRAS MED EN MILD TVÄLLÖSNING. ANVÄND INTE LÖSNINGSMEDEL.

P IMOBILIZADOR DE DIREÇÃO DE SEGURANÇA MÁXIMA

INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO DO IMOBILIZADOR STOPLOCK® PRO A fim de proporcionar máxima segurança, STOPLOCK® PRO deverá ser instalado com a parte preta sobre a parte inferior esquerda do volante com a barra amarela apontando para cima. O extremo sobresalente da barra trancará contra a moldura da porta, o parabrisa ou as pernas do motorista evitando assim que o volante gire. Com a chave na posição de aberto (totalmente no sentido horário), faça passar a barra através do volante trancando as bifurcações num dos braços e no aro do volante. As bifurcações devem ser então fechadas e trancadas (com a chave totalmente virad no sentido anti-horário).

PODE SER NECESSÁRIO UM LIGEIRO MOVIMENTO DO BRAÇO BIFURCADO PARA PERMITIR QUE A CHAVE GIRE E QUE O SISTEMA DE IMOBILIZAÇÃO FIQUE COMPLETAMENTE OPERACIONAL. SE FOR NECESSÁRIO LIMPAR A BARRA DO STOPLOCK® PRO USE APENAS UMA SOLUÇÃO FRACA DE SABÃO E ÁGUA. NÃO USE SOLVENTES.

RESERVNYCKELSERVICE FÖR STOPLOCK® PRO I händelse av att en nyckel tappas bort ska kundtjänsten hos inköpsstället för STOPLOCK® PRO PRO kontaktas. Lagg märke till att reservnycklar endast kan tillverkas om bevis på inköp och/eller originalnyckel kan uppvisas. STOPLOCK® PRO-GARANTIN Vår målsättning är att kunderna ska ha förtroende för STOPLOCK® PRO Den produkt du har köpt är helt garanterad i 24 månader från det inköpsdatum som finns på kvittot. Om ett fel uppstår ska kundtjänsten hos inköpsstället för STOPLOCK® PRO kontaktas. Garantin är endast giltig om produkten används enligt anvisningarna och du kan visa upp ett bevis på inköpet. Garantin inverkar inte på dina lagstadgade rättigheter. VARNING Under normala förhållanden kommer STOPLOCK® PRO inte att lämna märken på ratten. Men var försiktig första gången du monterar STOPLOCK® PRO och kontrollera att det finns tillräckligt spelrum mellan låsbyglarna och ratten.

OBS: Vi accepterar inte något ansvar för skador på ratten som orsakas av att byglarna tvingas in i låst läge runt en ratt som har för grov dimension. SKYDDSANVISNING När STOPLOCK® PRO inte används ska det alltid förvaras på en säker plats, förlagsvis i bagageutrymmet. FÖRSÖK ALDRIG ATT KÖRA BILEN NÄR STOPLOCK® PRO FINNS MONTERAT PÅ RATTEN. VIKTIGT MEDDELANDE TILL KUNDER Varje stöldskyddsanordning kan bara fungera som avskräckning mot envisa tjuvar. Även om detta stöldskydd monteras bör fordonet alltid vara stöldförsäkrat. SAXON INDUSTRIES accepterar inget som helst ansvar om ett fordon och/eller dess innehåll, trots att det är försett med denna anordning, ändå blir stulet. Detta meddelande påverkar inte den garanti som SAXON INDUSTRIES ger kunden eller de lagstadgade rättigheter kunden har.

TILLVERKAT I STORBRITANNIEN. Patent- och mönsterskydd sökt för hela världen.

OBSERVAÇÃO: Não se aceita responsabilidade alguma por danos causados ao volante ao se tentar fechar as braçadeiras seguradoras pela força sobre um volante grosso demais. POR RAZÕES DE SEGURANÇA, quando o seu STOPLOCK® PRO não estiver sendo usado, guarde-o em lugar seguro como, por exemplo, o porta-bagagens do veículo. NUNCA TENHA DIRIGIR O VEÍCULO COM O STOPLOCK® PRO EM POSIÇÃO NO VOLANTE AVISO IMPORTANTE AOS CLIENTES Os dispositivos anti-roubo servem somente como obstáculos para dificultar a ação de ladrões decididos. Não obstante a instalação deste dispositivo de segurança, o veículo e/ou o seu conteúdo sempre deverão estar totalmente seguros contra roubo. SAXON INDUSTRIES não aceita qualquer reponsabilidade pelo roubo do veículo e/ou do seu conteúdo enquanto este dispositivo estiver instalado. Este aviso não afecta a garantia dada por SAXON INDUSTRIES aos seus clientes nem os direitos estatutários dos mesmos.

FABRICADO NO REINO UNIDO. Patentes mundiais e registo de desenhos requeridos.

UK Residents only: Your STOPLOCK® PRO has a five year guarantee: we undertake to repair or replace any part of the product which fails, due to manufacturing defect within that time, provided that:

1. The product has been used in accordance with the instructions supplied.
2. The product has not been repaired and modified by any other person.

The guarantee does not apply to product acquired second hand.

Proof of purchase will be required before replacement parts are supplied.

STOPLOCK is a registered trademark of SAXON INDUSTRIES.

© 2005 by SAXON INDUSTRIES.

SAXON INDUSTRIES, HUNGERFORD RG17 0DX, U.K.
Tel: +44 (0)1488 689400 e mail: info@saxonind.co.uk

GO 149-6393-04

STOPLOCK® PRO

GB EXTRA HIGH SECURITY STEERING WHEEL IMMOBILIZER

USAGE INSTRUCTIONS

Congratulations, you have purchased one of the most secure mechanical steering wheel immobilizers available on the market.

To provide maximum security you should feed the yellow bar of the STOPLOCK® PRO through the steering wheel, and position the locking forks astride one arm and around the rim as in the diagram below. The forks should then be snapped shut and locked by turning the key fully anticlockwise.

A SLIGHT MOVEMENT OF THE FORK ARM MAY BE NECESSARY TO ALLOW THE KEY TO TURN AND THE DEADLOCK SYSTEM TO FULLY ENGAGE.

For increased visibility STOPLOCK® PRO is best fitted with the black case on a bottom segment of the steering wheel, with the yellow bar pointing upwards.

The protruding end of the bar will jam against either the door frame, the windscreen or the driver's legs to prevent the steering wheel being rotated.

Remove the STOPLOCK® PRO by fully inserting the key, rotating it clockwise as far as it will go and pulling open the forks. Take care to avoid damaging your car's dashboard, indicator or windscreen wiper stalks when removing the STOPLOCK® PRO.

IF IT IS NECESSARY TO CLEAN THE STOPLOCK® PRO BAR, USE ONLY A MILD SOLUTION OF SOAP AND WATER. DO NOT USE SOLVENTS.

THE STOPLOCK® PRO GUARANTEE

We aim to assure customer confidence with STOPLOCK® PRO. The product you have purchased has a life time guarantee. Should a fault arise with your STOPLOCK® PRO due to a defect in manufacture contact The customer Services Department of SAXON INDUSTRIES on 01488 686237. The Guarantee is only valid if:

The product is used as directed.

You can provide proof of purchase.

SAXON INDUSTRIES reserves the right to replace or repair any STOPLOCK® PRO returned under warranty.

This Guarantee does not affect your statutory rights.

WARNING: NEVER ATTEMPT TO DRIVE WITH STOPLOCK® PRO IN POSITION ON THE STEERING WHEEL.

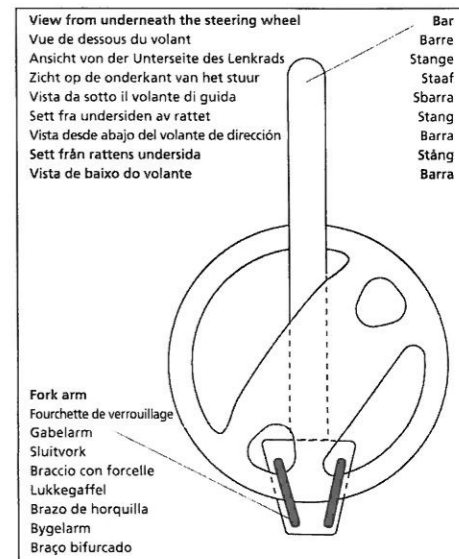
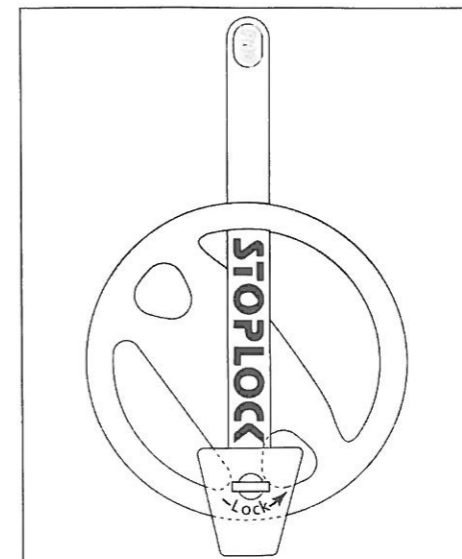
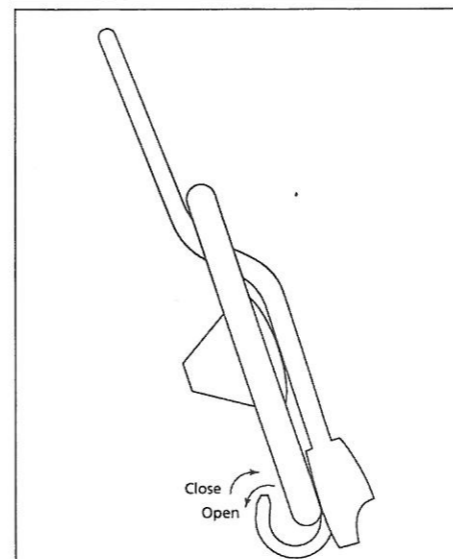
Care should be taken not to snag your clothes on the STOPLOCK® PRO as you enter or leave the vehicle.

To avoid accidentally sounding the horn ensure that STOPLOCK® PRO will not slip and put pressure on the horn in the centre of the steering wheel.

Any anti-theft device can only be a deterrent against a determined thief. Notwithstanding the fitting of this anti-theft device, the vehicle and content should always be fully insured against theft.

SAXON INDUSTRIES disclaims any liability for damage arising from careless fitting or for the theft of any vehicle and/or its contents while fitted with this device.

Worldwide patents and registered designs apply.



DUPLICATE KEY SERVICE

UNITED KINGDOM ONLY

Duplicate keys may be obtained by sending via recorded post an ORIGINAL key or the key number to:
Market Lock and Safe Ltd
3 Manchester Road
Docklands
London E14 3BD
Tel: 0207 515 2121
Minimum order 2 keys

STOPLOCK® PRO

Please complete the following and keep in a safe place

Veillez remplir le volet ci-dessous et le conserver en lieu sur.
Bitte füllen Sie Nachstehendes aus und bewahren Sie es sicher auf.
Vul de gegevens hieronder in, en bewaar ze op een veilige plaats.
Compilare il seguente modulo e conservarlo in un luogo sicuro.

Full inn informasjonen nedenfor og oppbevar pa et sikkert sted.
Llene este formulario con los datos correspondientes y guardelo en lugar seguro.
Fyll i följande och spara pa en safe plats.
Preencha este formulario e guarde-o em lugar seguro.

Key number details:

Numero de la clef
Schlüsselnummerangaben
Sleutelnummer
Numero di matricola della chiave

Nokkelnummer
Numero de las llaves
Nyckelsnummer
Numero da chave

Date of purchase

Date d'achat
Erwerbsdatum
Aankoopdatum
Data di acquisto

Kjøpedato
Fecha de compra
Inkopsdatum
Data de compra